

RODAGE

Au cours des premiers 1.000 km, conduire la motocyclette neuve de manière à ce que le moteur ne peine pas et sans dépasser 80% du régime de rotation par rapport à la limite inférieure de la zone rouge, ceci sur aucun des rapports de vitesse. Eviter d'ouvrir complètement les gaz et sélectionner les rapports de façon à éviter au moteur tout effort inutile. La conduite en rodage avec soin durant les premiers kilomètres prolongera décidément la durée de service du moteur.

EINFAHREN

Während den ersten 1.000 km sollten Sie Ihr Motorrad unter Last nicht mit zu niedriger Drehzahl fahren, außerdem sollten 80% der unteren Drehzahlgrenze der roten Zone in allen Gängen nicht überschritten werden. Vermeiden Sie es, den Gasdrehgriff ganz aufzudrehen und wechseln Sie die Gänge so, daß der Motor nicht übermäßig beansprucht wird. Durch vorsichtiges Einfahren während der Anfangskilometerzahl wird die Betriebslebensdauer des Motors beträchtlich verlängert.